



Rapport sur les conséquences de la COVID-19 et la reprise : résumé des marchés étrangers

Mis à jour le 19 mai 2020

Le présent document résume la situation dans les marchés étrangers de Destination Canada. Pour davantage de détails, reportez-vous aux rapports sur les conséquences de la COVID-19 et la reprise rédigés pour chaque marché.

Le présent document est composé des quatre sections suivantes.

1. **Cas de COVID-19** : Présentation du nombre de cas et du rythme de croissance des cas à une date donnée. Si, compte tenu des circonstances, ces chiffres sont vite dépassés, ils fournissent néanmoins un contexte d'analyse et donnent une idée de l'ampleur de la crise.
2. **Estimation des conséquences sur les voyages au Canada** : Répercussions de la crise de la COVID-19 sur les recettes touristiques canadiennes; sont comprises les dépenses estimées effectuées au pays, mais pas les dépenses de déplacement jusqu'au Canada.
3. **Signes de reprise** : Présentation de l'approche globale permettant de déterminer quand le marché entame sa reprise du point de vue des voyages. Au moyen de données et d'analyses provenant de partenariats avec Google, Expedia et l'Association du transport aérien international (IATA), notamment, Destination Canada peut estimer l'état de la reprise du marché.
4. **Notes méthodologiques** : Explication des méthodes utilisées dans les différentes sections; références pertinentes.

1. CAS DE COVID-19

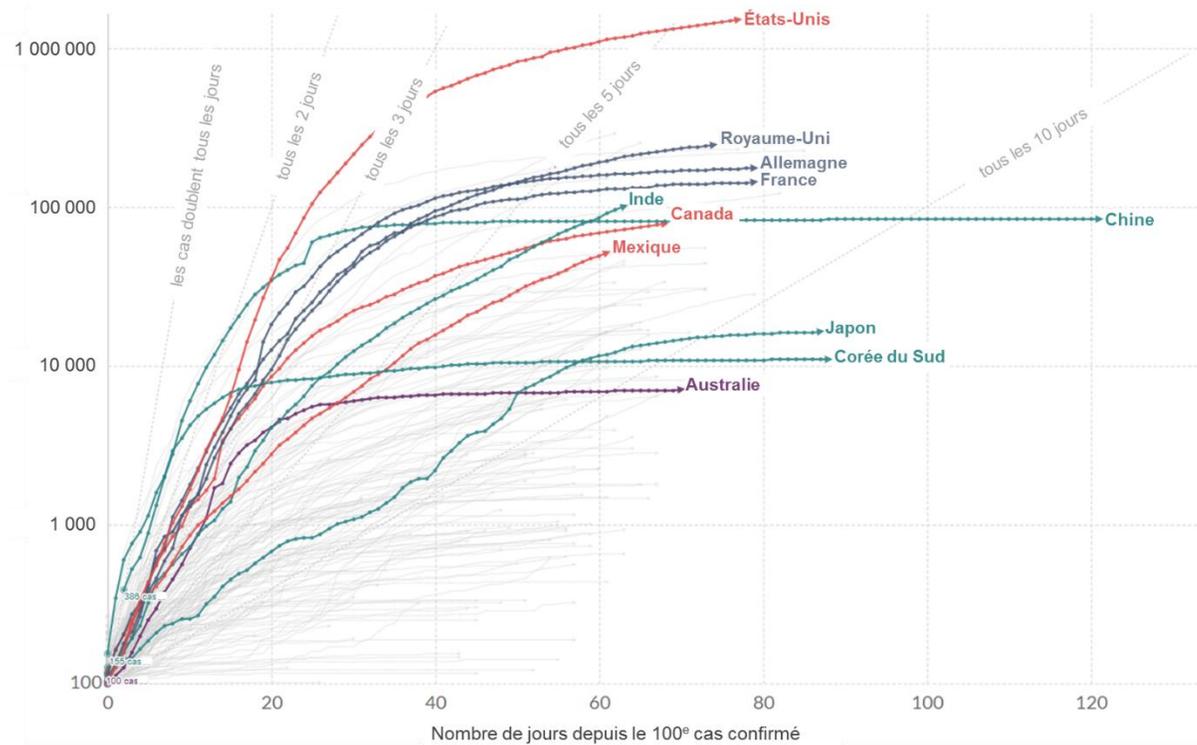
En date du 19 mai 2020, la pandémie de COVID-19 est en phase de **ralentissement** pour ce qui est du nombre de cas signalés et confirmés dans la plupart des marchés de Destination Canada. L'Inde et le Mexique enregistrent toutefois toujours **un doublement du nombre de cas au moins tous les 10 jours**. Les données à cette date¹ sont les suivantes :

	Monde	É.-U.	MX	R.-U.	FR	DE	IN	CN	KR	JP	AU
Total des cas confirmés	4 892 550	1 527 355	51 633	250 138	180 933	177 778	106 475	84 063	11 078	16 305	7 072
Augmentation (%) par rapport à la semaine précédente		12 %	42 %	10 %	2 %	3 %	43 %	0 %	1 %	3 %	2 %

Le graphique ci-après présente le rythme de croissance du nombre de cas confirmés dans l'ensemble des marchés de Destination Canada, y compris le marché national. Ce graphique est normalisé et les résultats sont présentés indépendamment de la date de première apparition de cas confirmés dans chaque marché. Cela nous donne ainsi une meilleure compréhension de la trajectoire de croissance du nombre de cas depuis qu'un pays donné a annoncé avoir 100 cas confirmés. Des indications ont été ajoutées pour que l'on comprenne mieux la rapidité à laquelle le nombre de cas augmente (p. ex. le nombre de cas double tous les jours, tous les deux jours, tous les cinq jours, tous les dix jours, ou il ralentit). Il semble qu'on peut dégager les trajectoires suivantes pour les marchés de Destination Canada.

- **Doublement du nombre de cas tous les 10 jours** : Inde, Mexique.
- **Ralentissement du nombre de cas** : Chine, Corée du Sud, Australie, États-Unis, Allemagne, Royaume-Uni, France, Canada, Japon.

Cas de COVID-19 confirmés

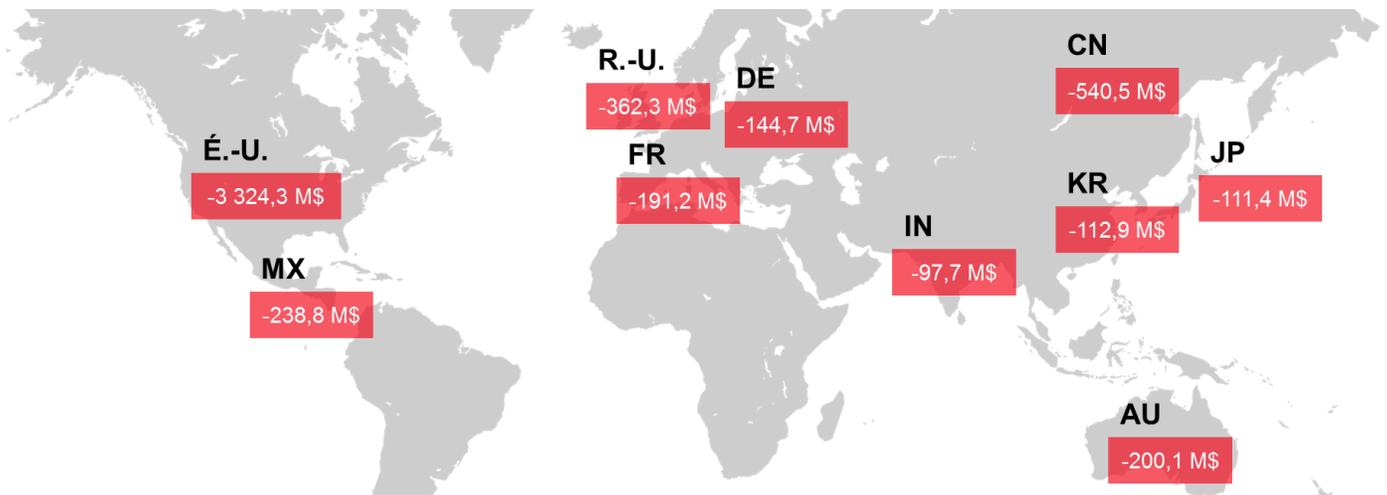


Source : Centre européen de prévention et de contrôle des maladies (ECDC), OurWorldInData.org/coronavirus (en date du 12 mai 2020)

2. ESTIMATION DES CONSÉQUENCES SUR LES VOYAGES AU CANADA

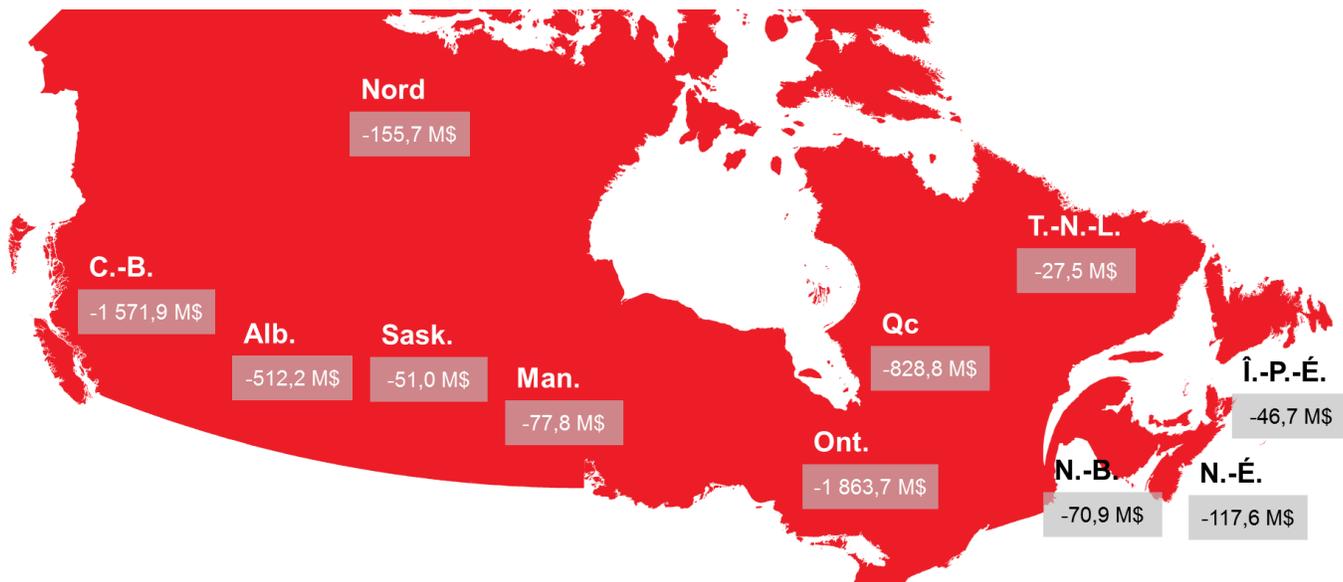
En date du 17 mai 2020, selon les renseignements de fournisseurs de cartes de paiement et de Statistique Canada ainsi que les données d'annulation de voyages, de réservation et de capacité aérienne prospective pour les vols réguliers, Destination Canada estime que les conséquences économiques de la situation liée à la COVID-19 seront les suivantes (données dans les cartes ci-dessous).

Variation estimée des recettes d'exportation du tourisme de janvier à juin par rapport à 2019, par marché (M\$)



Source : Estimations de Destination Canada

Variation estimée des recettes d'exportation du tourisme de janvier à juin par rapport à 2019, par province (M\$)



Source : Estimations de Destination Canada

3. SIGNES DE REPRISE

En réponse à la situation liée à la COVID-19, Destination Canada a établi un cadre doublé d'une méthode analytique pour repérer, dans les comportements des consommateurs et de l'industrie, des signes laissant deviner où, quand et à quel rythme les voyages et le tourisme reprendront. Destination Canada a collaboré avec des partenaires du marketing de destination, des médias, de la technologie et des voyages pour cibler ces signes et indicateurs. Le cadre s'articule selon de multiples phases de reprise arrimées aux impressions des consommateurs et à leurs intentions de voyage. La méthode et les termes sont brièvement décrits dans les notes méthodologiques (section 4).

Le cadre ci-dessous permet de déterminer à quel moment les voyageurs pourraient envisager, planifier et réserver des voyages.

	Évaluation générale de chaque marché par Destination Canada	Remarques
États-Unis	II Voyages très locaux	La levée graduelle des restrictions gouvernementales sur les déplacements et les voyages est en cours. Selon l'évaluation de Destination Canada, les États-Unis ont commencé la transition de la phase de la lutte contre la COVID-19 vers la phase des voyages très locaux, et on observe maintenant la prise en considération, la planification et la réservation de voyages à l'intérieur du pays.
Mexique	I Lutte contre la COVID-19	La levée graduelle des restrictions gouvernementales sur les déplacements et les voyages est en cours. Les variations seront suivies de près au cours des prochaines semaines.
Royaume-Uni	I Lutte contre la COVID-19	Des plans sont en place pour la levée graduelle des restrictions. Les déplacements sont toujours restreints et les voyages sont impossibles, non désirables ou déconseillés. Les variations seront suivies de près au cours des prochaines semaines.
France	I Lutte contre la COVID-19	La levée graduelle des restrictions gouvernementales sur les déplacements et les voyages est en cours. Les variations seront suivies de près au cours des prochaines semaines.
Allemagne	II Voyages au pays	La levée graduelle des restrictions gouvernementales sur les déplacements et les voyages est en cours. Selon l'évaluation de Destination Canada, l'Allemagne a commencé la transition de la phase de la lutte contre la COVID-19 vers la phase des voyages au pays. On observe maintenant la prise en considération, la planification et la réservation de voyages à l'intérieur du pays, et de fait, des voyages ont lieu. Les indicateurs ne permettent cependant pas de croire que les Allemands envisagent ou planifient des voyages à l'étranger en ce moment.
Inde	I Lutte contre la COVID-19	Les gouvernements répondent à la pandémie par des mesures de confinement et de quarantaine obligatoires. Les déplacements sont restreints et les voyages sont impossibles, non désirables ou déconseillés.
Chine	II Voyages au pays	Selon l'évaluation de Destination Canada, la Chine n'est plus dans la phase de lutte contre la COVID-19; on observe maintenant la prise en considération, la planification et la réservation de voyages à l'intérieur du pays, et de fait, des voyages ont lieu. Les indicateurs ne permettent cependant pas de croire que les Chinois envisagent ou planifient des voyages à l'étranger en ce moment.

Corée du Sud	II Voyages au pays	Selon l'évaluation de Destination Canada, la Corée du Sud n'est plus dans la phase de lutte contre la COVID-19; on observe maintenant la prise en considération, la planification et la réservation de voyages à l'intérieur du pays, et de fait, des voyages ont lieu. Les indicateurs ne permettent cependant pas de croire que les Sud-Coréens envisagent ou planifient des voyages à l'étranger en ce moment.
Japon	I Lutte contre la COVID-19	La levée graduelle des restrictions gouvernementales sur les déplacements et les voyages est en cours. Certaines préfectures ont déjà assoupli les restrictions sur les déplacements, et d'autres envisagent de le faire.
Australie	I Lutte contre la COVID-19	La levée graduelle des restrictions gouvernementales sur les déplacements et les voyages est en cours. Certains signes indiquent que le marché pourrait être en transition vers la phase suivante; les variations seront suivies de près au cours des prochaines semaines.

Légende pour le marché américain :

I Lutte contre la COVID-19	II Voyages très locaux	III Voyages régionaux	IV Voyages entre États	V Voyages internationaux prudents	VI Voyages internationaux régularisés
-------------------------------	---------------------------	--------------------------	---------------------------	--------------------------------------	--

Légende pour les autres marchés étrangers :

I Lutte contre la COVID-19	II Voyages au pays	III Voyages internationaux prudents	IV Voyages internationaux régularisés
-------------------------------	-----------------------	--	--

Voyages prévus dans l'avenir

Le tableau ci-dessous indique pour quelle période les voyageurs font des réservations au Canada. Cette évaluation se base sur la variation du nombre net de voyages prévus (nouvelles réservations moins annulations) à destination du Canada en provenance du pays étudié, par rapport aux comportements de voyage enregistrés précédemment.

- L'indicateur « en baisse » signale une diminution des réservations nettes (en variation annuelle) de semaine en semaine; la période n'est donc probablement pas envisagée pour les voyages.
- L'indicateur « stable » indique qu'il n'y a pas de changement d'une semaine à l'autre.
- L'indicateur « en hausse » dénote une augmentation des réservations nettes (en variation annuelle) de semaine en semaine; cette période est donc envisagée pour des voyages au Canada.
- Enfin, l'indicateur « données insuffisantes » signifie qu'il est impossible de faire des prévisions pour la période, puisque les voyageurs n'ont pas l'habitude de réserver aussi longtemps à l'avance.

Voyages prévus en date du 17 mai 2020, par rapport à 2019

	Mai	Juin	Juill.	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.
États-Unis	En baisse	En baisse	En baisse	Stable	Stable	Stable	Stable	Stable
Mexique	En baisse	En baisse	En baisse	Stable	Stable	Stable	Stable	Stable
Royaume-Uni	En baisse	En baisse	En baisse	En hausse	En hausse	Stable	Stable	Stable
France	En baisse	En baisse	En baisse	En hausse	En hausse	Stable	Stable	Stable
Allemagne	En baisse	En baisse	En baisse	En hausse	En hausse	Stable	Stable	Stable
Inde	En baisse	En baisse	Stable	Stable	Stable	Stable	Stable	Stable
Chine	En baisse	En baisse	En baisse	Stable	Stable	Stable	Stable	Stable
Corée du Sud	En baisse	En baisse	En baisse	En hausse	Stable	Stable	Stable	Stable
Japon	En baisse	En baisse	En baisse	Stable	Stable	Stable	Stable	Stable
Australie	En baisse	En baisse	En baisse	En hausse	En hausse	Stable	Stable	Stable

Légende : En baisse ■ En hausse ■ Stable ■ Données insuffisantes ■

4. NOTES MÉTHODOLOGIQUES

I. Cas de COVID-19 : Cette section vise à fournir un contexte d'analyse des conséquences de la pandémie et de la reprise économique en montrant l'état des choses à un moment précis de la pandémie, en regard des restrictions en place. Si le lecteur souhaite connaître les données les plus récentes au sujet de la COVID-19 dans le pays visé, il peut consulter les sources officielles.

II. Estimation des conséquences : Les estimations se fondent sur les dépenses par cartes de crédit et de débit au Canada en janvier, février et mars, normalisées en fonction des données de Statistique Canada. Les estimations d'avril et des mois suivants sont basées sur les données prospectives de réservation et d'annulation de billets de vol auprès d'agences de voyages agréées par l'IATA. L'analyse tient aussi compte de la capacité aérienne prospective pour les vols

réguliers. Les répercussions sont calculées à partir d'estimations modélisées de données sur les dépenses de 2018, lesquelles ont été ajustées en fonction de la croissance touristique, et autant que possible à partir des données de cartes de paiement de 2019 et de 2020. L'analyse n'est fournie qu'à titre indicatif.

Selon les données sur les marchés recueillies à la source, les agents de voyages et les voyagistes ont accordé la priorité au rapatriement de leurs clients dans les régions où les voyages ont été complètement interdits (Moyen-Orient, Inde, Pérou, etc.). De plus, ils ne traitent pas les annulations comme à l'habitude. Les méthodes de modification des réservations varient aussi selon la compagnie aérienne; certaines encouragent leurs clients à attendre aussi près que possible de la date de voyage initiale pour effectuer la modification. Ainsi, les chiffres de réservations prévues dépassent probablement le nombre réel de voyages qui auront lieu; il faut les voir comme des maximums.

III. Signes de reprise : Destination Canada a élaboré un cadre des phases de reprise du marché des voyages.

Les phases suivantes ont été définies pour le marché américain.

- I. **Lutte contre la COVID-19 :** Les gouvernements répondent à la pandémie par des mesures de confinement et de quarantaine obligatoires. Les déplacements sont restreints et les voyages sont impossibles, non désirables ou déconseillés.
- II. **Voyages très locaux ou locaux seulement :** Certaines restrictions ont été levées et les déplacements locaux sont permis. Il est probable que les gouvernements recommandent de maintenir la distanciation physique et de soutenir l'économie locale.
- III. **Voyages régionaux :** Les déplacements terrestres dans une province, un territoire ou un État deviennent possibles et ne sont pas déconseillés.
- IV. **Voyages entre États :** Les déplacements par divers modes (avion, voiture, train, etc.) sont permis entre les États.
- V. **Voyages internationaux prudents :** On commence à voir quelques voyages à l'étranger, mais il s'agit probablement de voyages essentiels uniquement (famille, affaires urgentes). Certains voyageurs peu réfractaires au risque pourraient faire des voyages d'agrément pour profiter des prix réduits ou de la disponibilité accrue. Il est possible que les vols internationaux ne relient encore que les grands centres.
- VI. **Voyages internationaux régularisés :** Les voyages internationaux sont fréquents. Des réunions et événements d'affaires sont à nouveau proposés, et les participants répondent à l'appel. Le portrait des voyages d'agrément ressemble à celui d'avant la pandémie.

Les phases suivantes ont été définies pour les autres marchés étrangers.

- I. **Lutte contre la COVID-19 :** Les gouvernements répondent à la pandémie par des mesures de confinement et de quarantaine obligatoires. Les déplacements sont restreints et les voyages sont impossibles, non désirables ou déconseillés.
- II. **Voyages au pays :** Les déplacements par divers modes (avion, voiture, train, etc.) sont permis entre les provinces, territoires ou États d'un même pays.
- III. **Voyages internationaux prudents :** On commence à voir quelques voyages à l'étranger, mais il s'agit probablement de voyages essentiels uniquement (famille, affaires urgentes). Certains voyageurs peu réfractaires au risque pourraient faire des voyages d'agrément pour profiter des prix réduits ou de la disponibilité accrue. Il est possible que les vols internationaux ne relient encore que les grands centres.
- IV. **Voyages internationaux régularisés :** Les voyages internationaux sont fréquents. Des réunions et événements d'affaires sont à nouveau proposés, et les participants répondent à l'appel. Le portrait des voyages d'agrément ressemble à celui d'avant la pandémie.

Description des paramètres de mesure

- **Indice de recherches révélant des intentions de voyage :** Requêtes comprenant des mots-clés liés aux voyages dans le moteur de recherche de Google en 2020, comparativement à 2019 (calcul pour chaque semaine; p. ex. semaine du 19 avril 2020 par rapport à la semaine du 19 avril 2019). Disponible pour les mots-clés liés aux voyages à l'intérieur du pays, à l'étranger et au Canada dans chaque marché.
- **Taux de recherche d'hébergement :** Recherches d'hébergement hebdomadaires sur la plateforme d'une grande agence de voyages en ligne en 2020, comparativement à 2019 (calcul pour chaque semaine). Disponible

pour les recherches d'hébergement à l'intérieur du pays, à l'étranger et au Canada dans chaque marché. Sous forme de taux plutôt que de volume de recherches.

- **Taux de réservation d'hébergement** : Réservations d'hébergement sur la plateforme d'une grande agence de voyages en ligne en 2020, comparativement à 2019 (calcul pour chaque semaine). Disponible pour les réservations d'hébergement à l'intérieur du pays, à l'étranger et au Canada pour chaque marché. Sous forme de taux plutôt que de volume de réservations.
- **Taux de voyages en avion** : Volume mensuel de réservations de vols vers le Canada en 2020, comparativement à 2019 (calcul pour chaque semaine). En comparant les chiffres de 2020 avec le moment de réservation moyen de 2019 (moyenne de la date de la réservation et de la date réelle du voyage), il est possible d'évaluer l'incidence de la situation liée à la COVID-19 sur chaque mois de voyages. S'il y a lieu, cette évaluation sera enrichie de l'analyse de la capacité aérienne prospective prévue dans un pays et de ce pays vers l'étranger.
- **Nombre hebdomadaire de nouveaux cas de COVID-19 confirmés** : Total hebdomadaire de nouveaux cas de COVID-19 confirmés, selon les données du Centre européen de prévention et de contrôle des maladies. Le nombre de cas, dans le marché comme au Canada, sera vraisemblablement déterminant dans la décision des gouvernements de permettre la reprise graduelle des voyages, de même que dans la confiance des consommateurs à l'égard des voyages dans un marché donné.
- **Indice de recherches sur les restaurants, les attractions et les événements** : Recherches dans Google de mots-clés liés aux restaurants, aux attractions et aux événements en 2020, comparativement à 2019 (calcul pour chaque semaine). Disponible pour les recherches comportant des mots-clés liés aux restaurants, aux attractions et aux événements à l'intérieur du pays, à l'étranger et au Canada pour chaque marché. Sous forme d'indice plutôt que de volume de recherches.

Références

¹ Johns Hopkins Coronavirus Resource Center; données du 19 mai 2020 à 17 h (HP).
<https://coronavirus.jhu.edu/map.html>